



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN - NĂM A

Mồng 08 tháng 10 năm 2023

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM A

Mồng 08 tháng 10 năm 2023

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Trong cuộc đời không ai dại dột đến độ cứ tiếp tục kiên nhẫn đầu tư vào những gì không sinh hoa kết trái, nhưng sẽ chuyển hướng và đầu tư vào những gì có lợi hơn. Thiên Chúa cũng thế, Ngài trang bị cho con người tất cả những gì cần thiết để họ có thể sinh hoa quả tốt và kiên nhẫn đợi chờ để thấy những kết quả này. Nhưng nếu con người chẳng những đã không sinh hoa kết quả tốt mà còn sinh toàn những kết quả xấu; Ngài sẽ lấy đi tất cả những quà tặng đã ban và trao cho những người khác có khả năng làm sinh lợi ích cho Ngài.

Bài đọc 1 và Tin Mừng hôm nay dẫn chúng ta thấy cách thức đầu tư của Thiên Chúa qua 2 câu truyện rất thú vị về vườn nho: Bài đọc 1 chú trọng đến nho dại trong khi Tin Mừng chú trọng đến cách hành xử ác độc của các tá điền đối với các đầy tớ, nhất là đối với người con trai của ông chủ. Bài đọc 2 chú trọng đến những loại nho tốt và cách thức để có thể sinh những loại nho này.

Thiên Chúa đã chuẩn bị cho chúng ta mọi thứ cần thiết để sống một cuộc đời xứng đáng với tước vị làm con Thiên Chúa và đạt được đích điểm của cuộc đời: Nếu con người biết lợi dụng tất cả những gì Chúa ban, con người sẽ sinh hoa quả tốt như lòng mong ước của Chúa. Nhưng nếu con người khinh thường và không biết lợi dụng những quà tặng Chúa ban và cố chấp sống theo những gì họ suy tưởng hay cảm dỗ của quỷ dữ, họ sẽ sinh đủ mọi thứ hoa quả dại. Lý do con người sinh hoa quả xấu không phải do nơi Thiên Chúa vì Ngài đã trang bị tất cả những gì cần thiết, nhưng hoàn toàn do con người đã không biết dùng những quà tặng của Ngài ban.

Mỗi người chúng ta cần xét mình để nhìn ra những hoa trái chúng ta đang sinh ra là những nho dại hay nho tốt?

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 09.10 Thánh Đi-ô-ni-xi-ô, giám mục và các bạn tử đạo. Thánh Gio-an Lê-ô-nác-đi, linh mục.
- Thứ Ba, 10.10 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên.
- Thứ Tư, 11.10 Thánh Gio-an XXIII, Giáo hoàng.
- Thứ Năm, 12.10 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên.
- Thứ Sáu, 13.10 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên.
- Thứ Bảy, 14.10 Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo.
- Chúa Nhật, 15.10 **CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**

VIÊNG ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG VÀO SÁNG THỨ BẢY TRONG THÁNG 10

Nhân dịp tháng Mân Côi, chúng ta cùng hướng về Mẹ Maria, vì vậy sau các thánh lễ 8 giờ sáng Thứ Bảy hàng tuần trong tháng 10, cộng đoàn sẽ có giờ viếng đài Đức Mẹ La Vang ngoài trời. Xin cộng đoàn sắp xếp thời gian tham dự Thánh lễ và viếng đài Đức Mẹ.

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 10, 2023

Cầu cho Thượng Hội Đồng. Chúng ta hãy cầu nguyện để Hội Thánh có thể thực hành việc lắng nghe và đối thoại như một lối sống ở mọi cấp độ, và để Hội Thánh được Chúa Thánh Thần dẫn tới các vùng ngoại biên của thế giới.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2023 – THÁNG MÂN CÔI

- ♦ **Chúa Nhật, mồng 8 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Hai, mồng 9 tháng 10:** Thánh Đi-ô-ni-xi-ô, giám mục và các bạn tử đạo. Thánh Gio-an Lê-ô-nác-đi, linh mục.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 11 tháng 10:** Thánh Giáo hoàng Gio-an XXIII.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 13 tháng 10:** Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Huynh Đoàn Đa Minh phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Sáng trước Thánh Thể.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 14 tháng 10:** Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 15 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 16 tháng 10:** Thánh Hec-vic, nữ tu. Thánh Ma-ga-ri-ta Ma-ri-a A-la-cốc, trinh nữ.

- ♦ **Thứ Ba, ngày 17 tháng 10:** Thánh I-nha-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ. *Lễ giờ 9 năm cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên, O.P.*
- ♦ **Thứ Tư, ngày 18 tháng 10:** Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 19 tháng 10:** Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, linh mục. Thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 20 tháng 10:** Thánh Gio-an Thánh Giá, linh mục. Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Hội Các Bà Mẹ Công Giáo phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Thương trước Thánh Thể.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 22 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM A.** Ngày Thế Giới Truyền Giáo. *Bốn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.*
- ♦ **Thứ Hai, ngày 23 tháng 10:** Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 24 tháng 10:** Thánh An-tôn Ma-ri-a Cơ-la-ret, Giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 27 tháng 10:** Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Mừng trước Thánh Thể.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 29 tháng 10: CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 31 tháng 10: Ban chiều: Lễ Vọng Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng.**

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 11, 2023



Tháng cầu cho các tín hữu đã qua đời: Sách Giáo Lý dạy: “Những ai chết trong ân sủng và ân nghĩa của Thiên Chúa, nhưng chưa được thanh tẩy cách trọn vẹn, thì tuy được bảo đảm

về ơn cứu độ muôn đời của mình, vẫn phải chịu một sự thanh luyện sau khi chết, nhằm đạt được sự thánh thiện cần thiết để bước vào niềm vui thiên đàng” (GLGHCG số 1030). “Hội Thánh gọi sự thanh luyện cuối cùng này của những người được chọn là Luyện ngục, sự thanh luyện này khác hẳn với hình phạt của những kẻ bị luận phạt.... Ngay từ những buổi đầu, Hội Thánh vẫn kính nhớ người quá cố và dâng lời cầu nguyện cho họ, nhất là dâng Hy lễ Thánh Thể để một khi đã được thanh luyện họ có thể được vinh phúc hưởng kiến Thiên Chúa. Hội Thánh cũng khuyên làm việc bố thí, hưởng ân xá và làm các việc đền tạ để cầu cho những người qua đời” (Ibid., 1031-32).

Chỉ dẫn về việc viếng nhà thờ và viếng vườn thánh (nghĩa trang): Từ trưa ngày lễ Các Thánh đến nửa đêm ngày lễ Các Linh Hồn, ai viếng nhà thờ nhà nguyện (đọc một kinh Lạy Cha và một kinh Tin Kính) thì được hưởng một ơn đại xá, với những điều kiện thường lệ (xung tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng); nhưng phải chỉ cho các linh hồn. ơn đại xá mỗi ngày được hưởng một lần mà thôi.

Ai bị ngăn trở, có thể viếng nhà thờ (hay nhà nguyện) để linh ơn đại xá, vào Chúa nhật trước hay Chúa nhật sau.

Từ ngày 01/11 đến ngày 08/11 này, các tín hữu thành kính đi viếng vườn thánh (và dù có đọc kinh thâm cầu nguyện cầu cho các linh hồn) cũng được hưởng nhờ một ơn đại xá, nhưng phải chỉ cho các linh hồn (trong 8 ngày này, mỗi ngày được hưởng ơn đại xá một lần mà thôi).

Các ngày khác trong năm, khi đi viếng vườn thánh và cầu nguyện cho các linh hồn, thì được hưởng nhờ ơn tiêu xá. (Enchiridion Indulgentiarum, năm 1999, concessio 29).

- ♦ **Thứ Tư, mùng 1 tháng 11: CÁC THÁNH NAM NỮ. LỄ TRỌNG và BUỘC.**
- ♦ **Thứ Năm, mùng 2 tháng 11: CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI.**
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 3 tháng 11:** Thánh Mác-ti-nô Po-rét, tu sĩ. Lễ kính. *Bốn mạng Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô - Chi Hội Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington.*
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 4 tháng 11:** Thánh Ca-rô-lô Bô-rô-mê-ô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 5 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN – NĂM A. ĐỔI GIỜ VÀO LÚC 2 GIỜ ĐÊM (vận lui 1 giờ).**

LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ. LỄ TRỌNG VÀ BUỘC

Thứ Tư, mùng 1 tháng 11. Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng và buộc: Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng; 12 giờ trưa và 7 giờ tối.

LỄ CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Thứ Năm, mùng 2 tháng 11. Cầu cho các tín hữu đã qua đời.

- Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng và 7 giờ tối.
- Tại nghĩa trang National Memorial Park: Thánh lễ được cử hành vào lúc 10 giờ sáng.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park: Thánh lễ được cử hành vào lúc 11 giờ sáng, do Đức cha Michael F. Burbidge chủ tế. Sau Thánh lễ, sẽ có đọc kinh cầu cho các linh hồn tại phần đất nghĩa trang của Giáo xứ.

- ♦ **Thứ Ba, mùng 7 tháng 11: Các Thánh Dòng Giảng Thuyết. Lễ kính.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 8 tháng 11: Lễ giỗ Anh Chị Em Dòng Giảng Thuyết.**
- ♦ **Thứ Năm, mùng 9 tháng 11: Cung Hiến Thánh Đường La-tê-ra-nô. Lễ kính.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 10 tháng 11: Thánh Lê-ô Cả, Giáo hoàng, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 11 tháng 11: Thánh Mac-ti-nô thành Tua (Tours), Giám mục. Lễ nhớ.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 12 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 13 tháng 11: Thánh Phan-xi-ca Xa-vi-ê Cabrini, trinh nữ. Lễ nhớ.**
- ♦ **Thứ Tư, ngày 15 tháng 11: Thánh An-béc-tô Cả, O.P., Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 16 tháng 11: Thánh nữ Ma-ga-ri-ta Scot-len. Thánh Ghê-tơ-rút, trinh nữ.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 17 tháng 11: Thánh Ê-li-sa-bet nước Hung-ga-ri, tu sĩ. Lễ nhớ.**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 18 tháng 11: Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Phao-lô ở Rôma.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 19 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A | GIÁO XỨ MỪNG BỔN MẠNG - THÁNH AN-RÊ DỨNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 21 tháng 11: Đức Trinh nữ Ma-ri-a dâng mình trong đền thờ. Lễ nhớ.**
- ♦ **Thứ Tư, ngày 22 tháng 11: Thánh Cê-ci-li-a, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ. *Bổn mạng Ca Đoàn Cecilia.***
- ♦ **Thứ Năm, ngày 23 tháng 11: Thánh Clê-men-tê I, giáo hoàng, tử đạo. Thánh Cô-lum-ba-nô, Viện phụ. LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING DAY).**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 24 tháng 11: THÁNH AN-RÊ DỨNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM. LỄ TRỌNG. *Bổn mạng Giáo Xứ và Hiệp Sĩ Đoàn 9655.***
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 25 tháng 11: Thánh Ca-ta-ri-na A-lê-xan-ri-a, trinh nữ, tử đạo.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 26 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM A | ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ VUA VŨ TRỤ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 30 tháng 11: Thánh An-rê, Tông Đồ. Lễ kính.**
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 3 tháng 12: CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG (Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ Năm B).**

THƠ NGỎ 2023

Mỗi dịp Lễ Bổn Mạng Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô cận kề, Phụ Tinh lại được dịp bày tỏ lòng tri ân đến tất cả quý ân nhân trong Hội và trình bày các diễn tiến sinh hoạt về ơn gọi Phụ Tinh trong năm cho tất cả quý ân nhân được am tường, đặc biệt là về những thành quả mà quý ân nhân đã vun trồng trong những năm qua trong vườn Ôn Gọi Đa Minh.

Dịp Đại Hội Huynh Đệ Đa Minh vào ngày 16 tháng 6, 2023, Thầy Giuse Nguyễn Hoàng Tâm, O.P. đã tuyên khấn trọng trong tay Cha Giám Tỉnh Nguyễn Trường Tam, tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Houston, Texas.

Vào ngày 17 tháng 6, 2023, Thầy Sáu Vinh Sơn Nguyễn Hoàng, O.P., sau một năm thực tập mục vụ tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang tại Houston, Texas, đã được Đức Cha Phụ Tá Tổng Giáo Phận Galveston & Houston đặt tay tấn phong linh mục. Tân Linh Mục Vinh Sơn đã được Phụ Tinh bổ nhiệm làm cha phụ tá Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức tại Houston, Texas, có hiệu lực vào ngày 1 tháng 8, 2023.

Thầy Peter Augustine Hoàng Anh Tú, O.P. và Thầy Peter Pius Chu Hoài Nam, O.P. bước vào năm giúp mục vụ. Hai thầy đã được Cha Giám Sư Sinh Viên chỉ định giúp Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Arlington, Virginia.

Vào tối ngày 31 tháng 8, 2023, tại Nhà Thờ Thánh Đa Minh, San Francisco, California, Thịnh Sinh Peter Laurence Vũ Đức Quân đã lãnh nhận áo dòng Đa Minh và bắt đầu năm tập.

Ngày 2 tháng 9, 2023, cũng tại Nhà Thờ Thánh Đa Minh, San Francisco, California, Thầy Alphonsus Vũ Khôi, O.P., đã tuyên khấn lần đầu trong tay Cha Bê Trên Phụ Tinh Phê-rô Phạm Hương, O.P., cùng với sự tham dự của Ông Nội, Ông Bà Cố, và họ hàng đến từ các nơi xa gần.

Hồng ân tiếp nối hồng ân. Tất cả đều là hồng ân Chúa thương ban cho Dòng, qua cánh tay nối dài của Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm tại Hải Ngoại, và đặc biệt qua những lời cầu nguyện và đóng góp công sức của quý ân nhân trong Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô khắp nơi tại Bắc Mỹ.

Anh em Phụ Tinh luôn sống bổn phận và trách nhiệm cầu nguyện cho tất cả các hội viên Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô và các hội viên được thừa hưởng mọi ơn ích thiêng liêng trong Dòng. Phụ Tinh rất mong ước có được thông tin của từng hội viên, nhất là trong hoàn cảnh hội viên đau bệnh, hoặc qua đời. Trong các trường hợp như vậy, Phụ Tinh xin quý ban điều hành các chi hội và thân nhân của các hội viên thông tin về cho văn phòng Phụ Tinh.

Xin Thiên Chúa của Lòng Thương Xót qua sự bầu cử của Thánh Martinô, Quan Thầy của Hội, chúc phúc lành và đổ chan hòa ân ban xuống trên từng hội viên.

Kính mến,

Tu Sĩ Phê-rô Phạm Hương, O.P., Bề Trên Phụ Tinh

Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam Hải Ngoại



Since 1981

Please Pray for Vocation and our Brothers - Xin cầu nguyện cho ơn gọi và các thầy của Phụ Tỉnh

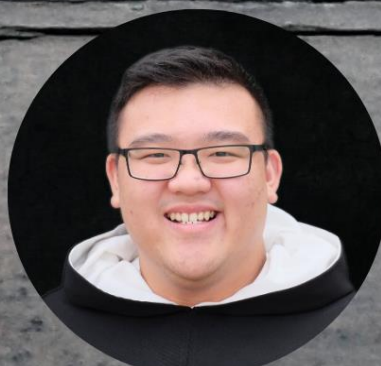
Brothers in Formation - Các thầy trong giai đoạn đào tạo



Br. Phong Nguyễn, O.P.
Transitional Deacon



Br. Tâm Nguyễn, O.P.
Student Brother



Br. Peter Pius Chu, O.P.
Student Brother



Br. Peter Augustine
Hoàng, O.P.
Student Brother



Br. Alphonsus
Vũ, O.P.
Student Brother



Br. Peter Lawrence
Vũ, O.P.
Novice Brother



Director of Vocations
Fr. Thomas Aquinas
Thiên Ân Trần, O.P.

SCAN
ME



TUẦN CỨU NHẬT KÍNH THÁNH MÁCTINÔ DE PORRES, O.P.



Thánh Máctinô là mẫu gương khiêm hạ, sám hối, cầu nguyện, bác ái yêu thương tha nhân, cả thú vật, và phục vụ, ngay cả những công việc tầm thường nhất.

Ôn lại đời sống thánh thiện của thánh Máctinô, chúng ta xin ngài bầu cử trong những lúc gặp gian nan thử thách, nhất là sống bác ái mến Chúa yêu người như thánh nhân.

Để chuẩn bị mừng lễ thánh Máctinô, giáo xứ sẽ tổ chức Tuần Cửu Nhật, cầu nguyện cho các hội viên và quý ân nhân, từ ngày 25 tháng 10 đến mùng 2 tháng 11 năm 2023.

Thứ Hai - Thứ Sáu: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng & 7 giờ tối

Thứ Bảy: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng

Chúa Nhật: Sau Thánh lễ 12 giờ trưa.

Quý hội viên có ý chỉ xin khẩn và cầu nguyện, xin gửi về địa chỉ điện thư: pastor@cttdva.com hoặc điện thoại Văn Phòng Cha xứ Giuse Đấng Quốc An, O.P: 703-894-7141.

QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO HỘI HỘI BẢO TRỢ ƠN GỌI THÁNH MARTINÔ DE PORRES

Theo luật của Địa Phận Arlington, Đức Giám Mục cho phép các dòng tu đang coi sóc giáo xứ hàng năm được phép quyên tiền lần 2 một lần để lo việc đào tạo ơn gọi của Dòng. Năm nay, Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm xin quý cụ, quý ông bà anh chị em, các ca đoàn và các ban ngành đoàn thể giúp đỡ cho việc đào tạo ơn gọi của Dòng Đa Minh qua việc xin tiền lần 2 vào các Thánh Lễ Thứ Bảy (mùng 4 tháng 11) và Chúa Nhật (mùng 5 tháng 11) tới. Bao thư quyên góp cho Hội Bảo Trợ Ơn Gọi Thánh Martinô de Porres đã được gửi về nhà quý cụ, quý ông bà và anh chị em. Nếu quý vị không nhận được bao thư, quý vị có thể dùng bao thư có để sẵn trong ngăn các ghế quỳ, xin vui lòng ghi rõ tên và địa chỉ để Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm gửi lại giấy khai thuế và thư tri ân đến quý vị.

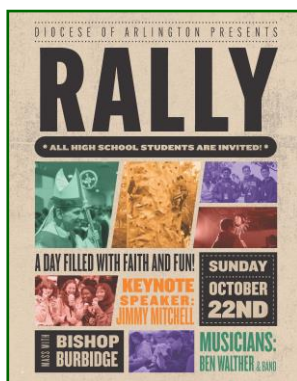
Xin Chúa của Lòng Thương Xót, qua sự cầu bầu của Đức Maria, và Thánh Quan Thầy Martinô, đổ tràn muôn vàn hồng ân xuống tên quý ân nhân và toàn thể quý quyền.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Bảng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=Vm7phKspFjY>

SINH HOẠT GIỚI TRẺ - YOUTH RALLY 2023



Đức Giám Mục Michael F. Burbidge, Giáo phận Arlington, mời gọi tất cả học sinh Trung Học, từ lớp 9 đến lớp 12, tham gia ngày sinh hoạt Youth Rally 2023.

Đây là một ngày sinh hoạt rất hữu ích cho giới trẻ. Các em sẽ được tham dự giờ Châu Thánh Thể và Thánh Lễ với Đức Giám Mục Burbidge, cùng với những

buổi giảng thuyết từ những chuyên gia, và vui chơi với nhau qua các trò chơi thể thao. Thức ăn nhẹ và nước uống sẽ được cung cấp cho các em trong suốt thời gian sinh hoạt, và sau cùng là các em được dùng bữa ăn tối với pizza và ice cream. Ngoài ra, mỗi em sẽ được một áo T-shirt.

Rất mong quý phụ huynh có con em từ lớp 9 đến lớp 12 khuyến khích các em tham gia.

THỜI GIAN: Chúa Nhật, ngày 22 tháng 10, 2023, từ 12:00 trưa tới 8:00 tối.

ĐỊA ĐIỂM: Xin quý phụ huynh đưa các em tới Trường Trung Học Bishop O'Connell High School: 6600 Little Falls Rd | Arlington, VA 22213, lúc 11:30 sáng và xin đón các em cũng chỗ này vào lúc 8:00 tối.

LỆ PHÍ: Lệ phí đưa ra từ Giáo Phận là \$25.00 / em, Giáo xứ sẽ hỗ trợ mỗi em \$10.00 để khuyến khích các em tham gia đông đủ hơn. Vì thế, các em chỉ cần đóng lệ phí **\$15.00** / em và sẽ bao gồm một áo T-shirt.

GHI DANH: Xin điền đơn ghi danh và nộp cho quý thầy cô đảm trách hoặc gửi đơn tới vpgd@cttdva.com càng sớm càng tốt. Hạn chót ghi danh là ngày 16 tháng 10, 2023.

Xin quý phụ huynh vui lòng cho các em ăn trưa trước khi đi sinh hoạt Youth Rally 2023, và xin liên lạc Cô Phạm Quỳnh Mai: vpgd@cttdva.com hoặc 703-982-7515, nếu có thắc mắc hoặc muốn biết thêm chi tiết.

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc **12 giờ Chúa Nhật, ngày 31 tháng 12 năm 2023** - Lễ Thánh Gia Thất.

Đề cho Giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ.

Hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 10, 2023.

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN

BÍ TÍCH HÒA GIẢI



81. Đền tội là gì?

Sau khi ra khỏi toà giải tội, hối nhân đọc những Kinh hoặc làm những việc mà cha giải tội đã chỉ bảo, làm lúc đó hay để lúc khác. Việc đền tội chỉ có tính sám hối và tạ ơn, và quan trọng là quyết tâm chữa cải hoặc làm một điều gì đó cho thật tốt. Riêng về những tội phạm đến sự công bằng, dù đã được tha song còn đòi buộc chúng ta phải đền bù thiệt hại về vật chất cũng như tinh thần. Cuối cùng nên đọc Kinh Lạy Cha trong tâm tình giao hoà với Thiên Chúa.

Tóm lại: dấu chỉ hữu hình của bí tích Hoà Giải là việc sám hối và lời tha tội. Việc sám hối biểu lộ qua các trình tự: xét mình, ăn năn tội, xưng tội và đền tội.

Những tội lỗi đức công bằng chúng ta phải đền trả, chứ không phải xưng tội là xong. Ví dụ: lấy của người khác hay thiệt hại về tài sản ta phải đền trả tương xứng; nói xấu, vu khống, đặt điều làm mất danh thơm tiếng tốt của người khác ta phải đi nói lại...

82. Ngoài việc xưng tội, còn có những hình thức sám hối nào?

Ngoài việc xưng tội, Kinh Thánh và Giáo hội nhấn mạnh nhất ba hình thức: *giữ chay, cầu nguyện và bố thí* là những cách diễn tả sự hối cải đối với bản thân, đối với Thiên Chúa và đối với tha nhân.

Việc hối cải được thực hiện trong đời sống hằng ngày bằng những hành động giao hoà, quan tâm đến người nghèo, thực thi và bảo vệ công lý và lẽ phải, bằng việc thú nhận lỗi lầm với anh em, sửa lỗi cho nhau, kiểm điểm đời sống, tự vấn lương tâm, linh hướng, chấp nhận đau khổ, kiên trì khi bị bách hại vì lẽ công chính.

Bí tích Thánh Thể và bí tích Thống Hối. Việc hối cải và thống hối hằng ngày gặp được nguồn mạch và lương thực của mình nơi bí tích Thánh Thể. Nhờ Thánh Thể, Đức Ki-tô sẽ nuôi dưỡng và bổ sức cho chúng ta, giúp ta tránh các lỗi phạm hằng ngày và gìn giữ chúng ta khỏi các tội trọng.

Việc đọc Kinh Thánh, đọc các Giờ Kinh phụng vụ và kinh Lạy Cha, bất cứ hành vi chân thành nào trong việc phụng tự và đạo đức, đều khơi dậy nơi chúng ta tinh thần hối cải và thống hối và góp phần đem lại ơn tha tội cho chúng ta. (x. GLGHCG, 1434-1438).

83. Có được lãnh Bí Tích Giải Tội tập thể không?

Bí tích Thống Hối cũng có thể diễn ra trong khung cảnh một *cử hành cộng đoàn*, trong đó các hối nhân cùng nhau chuẩn bị xưng tội và cùng nhau cảm tạ sau khi được ơn tha thứ. Ở đây, việc xưng tội cá nhân và việc xá giải từng người được chen vào trong một cử hành phụng vụ Lời Chúa, với các bài đọc và bài giảng, xét mình chung, cùng nhau xin ơn tha thứ, đọc kinh Lạy Cha và cùng nhau tạ ơn. Việc cử hành cộng đoàn này diễn tả rõ nét hơn chiều kích Hội Thánh của việc thống hối. Tuy nhiên, dầu cử hành cách nào, bí tích Thống Hối, tự bản chất của nó, vẫn luôn luôn là một hành động phụng vụ, vì vậy, luôn có chiều kích Hội Thánh và có tính công khai (GLGHCG, 1482).

Trong trường hợp thật cần thiết, nguy tử hay thật khẩn thiết về điều kiện thời gian và hoàn cảnh, có thể cử hành bí tích Giải Tội tập thể - nghĩa là không cần thú tội riêng với linh mục, chỉ cần có lòng sám hối rồi linh mục đọc lời tha tội chung cho mọi người - nhưng đòi buộc phải xưng lại những tội trọng khi có dịp xưng tội riêng sau đó.

Giám mục giáo phận có quyền thẩm định những điều kiện cần thiết để giải tội tập thể.

Số lượng đông đảo các tín hữu trong những dịp lễ lớn hay các cuộc hành hương, không được coi là trường hợp có nhu cầu nghiêm trọng. (x. GLGHCG, 1483).

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (OCTOBER 1, 2023)

- Têrêsa Phạm Khánh-My Chloe

CHÚC MỪNG THÁNH LỄ HÔN PHỐI (OCTOBER 4, 2023)

- Pome Humberto Edwin & Sô Thanh Thảo

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (30/09/2023 – 01/10/2023)

Tiền quyên góp các Thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật XXVI Thường Niên	\$8,567.00
Tiền quyên góp cho quỹ dự án làm bàn thờ thánh Anê Lê Thị Thành	\$440.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$167.00
Hộp tiền nén khẩn	\$932.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$740.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$3,432.00
TỔNG CỘNG:	\$14,278.00

GHI DANH TRỰC TUYẾN HAY ĐÓNG GÓP VÀO VIỆC XÂY DỰNG NHÀ CHÚA VỚI CÔNG TY FAITH DIRECT

Để giúp quý ông bà anh chị em dâng góp cho nhà thờ và cho các sứ vụ quan trọng của Giáo xứ cách dễ dàng hơn, Giáo xứ chúng ta hợp tác với Công Ty Faith Direct - chương trình dâng góp theo hệ thống điện tử tại các nhà thờ Công giáo đang dẫn đầu trên khắp đất nước. Qua Faith Direct, quý ông bà anh chị em có thể đóng góp cho Giáo xứ qua thanh toán tự động từ trương mục ngân phiếu (checking account) hoặc thẻ tín dụng (credit card) của quý ông bà anh chị em - tương tự như hiện nay quý ông bà và anh chị em đang trả tiền nhà, các hóa đơn trong gia đình, và các khoản thanh toán hàng tháng khác.

Giáo xứ hy vọng quý ông bà, anh chị em có thể ghé thăm <https://membership.faithdirect.net/VA682> và ghi danh trực tuyến cách an toàn với mã số nhà thờ của chúng ta: VA682. Với việc ghi danh trực tuyến, quý ông bà và anh chị em có thể truy cập vào tài khoản của mình bất kỳ lúc nào để xem và thay đổi thông tin tài khoản cũng như của số tiền công đức. Giáo xứ tri ân sự hỗ trợ đại lượng của quý ông bà và anh chị em và hy vọng mọi người cùng ghi danh với Faith Direct.

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ



Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tu nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay băng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ



Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột

không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra đời xe liền để không bị chặn lối ra vô của các xe khác.

Xin chân thành cảm ơn.



BẢNG TƯỢNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt “**Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân**” tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này. Khi quý vị đặt làm Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là **\$500.00**.

ĐẤT NGHĨA TRANG GIẢM GIÁ

Trong tháng 10, Nghĩa Trang Fairfax Memorial Park bán giảm giá **20%** đất nghĩa trang cho ai mua tại khu đất Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, giá thường là **\$6,995.00**, giá bán sale là **\$5,596.00** một lô. Mọi chi tiết xin liên lạc trực tiếp với bà Kathy LaPolla (703) 323-5202 | (571) 643-9886 hoặc E-mail: kathyl@fmpark.com

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Phước Peter, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc và bà Vũ Thị Hạt.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)



Thứ Hai: 09/10/2023 Thánh Đi-ô-ni-xi-ô, giám mục và các bạn tử đạo. Thánh Gio-an Lê-ô-nác-di, linh mục

Lễ 8:00AM Linh hồn Giuse
Giuse Nguyễn Văn Thiết lễ giỗ (N.T. Linda)
Phêrô Tạ Đắc Thành
Các linh hồn (Đoàn Minh Đức)
Các linh hồn tổ tiên ông bà
Gia đình xin tạ ơn Đức Mẹ
Sô Phúc Hựu xin ơn bình an cho gia đình

Lễ 7:00PM Linh hồn Giuse lễ giỗ
Các đảng linh hồn (Phạm Thị Thu Hương)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà nội ngoại (Liên)

Thứ Ba: 10/10/2023 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên

Lễ 8:00AM Anrê Huỳnh Hồng Phong lễ giỗ (vợ và con trai)
Gioan Baotixita Hoàng Gia Thiệp (gia đình Nguyễn Triệu)
Anna Nguyễn Thị Cách (các con và cháu)
Maria Nguyễn Hoàng Vivian (Ngọc Hạnh)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (Hùng Thảo)
Các linh hồn (Đoàn Minh Đức)
Các linh hồn linh mục và tu sĩ (Trương Phú)
Các linh hồn ba mẹ, anh chị, vợ con, thân nhân và ân nhân (Trương Phú)

Lễ 7:00PM Donald Jerry Taylor lễ giỗ (Lê Thu Hằng)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (Thu Hằng)
Các đảng linh hồn (Nguyễn Kaitlyn)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Trần Anh Đào cầu cho các linh hồn ông bà, cha mẹ nội ngoại và xin cho được hồn an xác mạnh
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin Chúa, Mẹ Maria chữa lành cho Emmanuel Phụng Trần Ngọc Ánh

Thứ Tư: 11/10/2023 Thánh Gio-an XXIII, Giáo hoàng

Lễ 8:00AM Maria Nguyễn Thị Hương Giang (N. Hiếu)
Các linh hồn (Đoàn Minh Đức)

Lễ 7:00PM Phêrô Trần Văn Mầu (Lê Thị Liên)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Thứ Năm: 12/10/2023 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Hữu Tâm lễ giỗ (gia đình Hùng Phương)
Phanxicô Lê Phát Lợi lễ giỗ (gia đình)
Các linh hồn (Đoàn Minh Đức)
Các linh hồn (Nguyễn Thi)
Maria Nguyễn xin tạ ơn nhân dịp sinh nhật Maria Bích Nga Phạm 49 tuổi và xin Thánh Gia ban ơn bình an

Lễ 7:00PM Maria Nguyễn Thị Bạch Lựu (gia đình Vũ Thế Ban)
Maria Nguyễn Thị Thanh (Nguyễn Hồng)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Thứ Sáu: 13/10/2023 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên

Lễ 8:00AM Gioan Baotixita Hoàng Hữu Trí gia đình (Hoàng Trịnh)
Maria lễ giỗ (Thân Lưu)
Maria - Giuse Nguyễn Thị Phán lễ giỗ (gia đình Lê Thị Liên)
Các linh hồn (Đoàn Minh Đức)
Các linh hồn (Nguyễn Thi)
Têrêsa Trần Tammy xin ơn như ý

Lễ 7:00PM Anna Bùi (Nguyễn Nga)
Các đảng linh hồn (Huỳnh C. Lý)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Thứ Bảy: 14/10/2023 Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Đôminicô Đỗ Huy Hoàng (gđ. Ngọc Bá)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Maria Madalena Nguyễn Thị Tuyết lễ giỗ (gđ. Vàng Linh)
Maria Nguyễn Thị Hiệp (Kim Lan)
Các linh hồn (Đoàn Minh Đức)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)

CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A (THỨ BẢY: 14/10/2023) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU

Giuse A Pát (Nguyễn Dung)
Giuse Ngô Đức Cường qua đời (em Nguyệt)
Giuse Nguyễn Trọng Định (Trần Hạnh Tâm)
Phêrô Nguyễn Viết Bộ lễ giỗ (gđ. Tiến)
Phêrô Nguyễn Viết Thụ (gđ. Tiến)
Phêrô Nguyễn Viết Tùng (gđ. Tiến)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Lucia Lê Thị Sang (Lý Minh Thuyết)
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến - Hoa)
Maria Lê Thị Nga (Phan Lê Thảo Trúc)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng và Nguyễn)

Các linh hồn (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Gia đình Hoàng và Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Gia đình Hoàng và Nguyễn xin ơn bình an cho cháu Thiên Ân
Gia đình Hoàng xin ơn bình an và chữa lành cho Trần Thị Mỹ Tiên và thai nhi
Nguyễn Linh xin cho các con nhớ đến lòng Chúa thương xót

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(CHÚA NHẬT: 15/10/2023) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG**

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Đôminicô Đỗ Huy Hoàng (gđ. Nguyễn Đình Khanh)
Francis Toner (Lan Toner)
Gabriel Nguyễn Hoàng Minh (Vân Anh)
George Burgess Alden (Cô Dung)
Gioan Baotixita Hoàng Hữu Trí (Trịnh Hoàng)
Giuse Mai Đông Khánh (Mai Mai)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (gia đình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Lễ)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Hiếu Lễ)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mác-ta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lư Thị Bắc (Mai Mai)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến - Hoa)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)

Các linh hồn
Các linh hồn (Phạm Trúc)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Nguyễn Anh)
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ, thánh cả Giuse, xin ơn chữa lành và bình an cho gia đình
Phạm Trúc xin tạ ơn và xin ơn bình an

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(CHÚA NHẬT: 15/10/2023) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG**

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Antôn Đào Duy Tề (gđ. Hùng Linh)
Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Đôminicô Đào Văn Nghìn (Đào Văn Lâm)
Gioan Đào Thế Nhân (Đào Văn Lâm)
Gioan Lê Ngọc Tứ (Lê Hoàng Dũng)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Bùi Cửu Viên (Vân Thu, T. Bình và Phương Quỳnh)
Giuse Nguyễn Văn Phép (Nguyễn Thị Cúc)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Phanxicô Xaviê Phạm Gia Cát (Đào Văn Lâm)

Phanxicô Xaviê Nguyễn Bình Thuận (Hậu & Phương)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Lucia Ngô Thị Vân)
Phêrô Phạm Văn Thân (Đào Văn Lâm)
Phêrô Trần Tuyết Ngọc (Đào Văn Lâm)
Tôma Huỳnh Ngọc Tình (Huỳnh Loan)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Catarina Phạm Thị Lý (Đào Văn Lâm)
Maria Bùi Thị Tốt (Lê Hoàng Dũng)
Maria Đỗ Thị Rẫn (Đỗ Diệp)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thị Đoan (Nguyễn Nhật Tiến & Mai)
Maria Nguyễn Thị Hiền (Đào Văn Lâm)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Têrêsa Đào Thị Kim Phụng (Đào Văn Lâm)
Các linh hồn (Lê Kim Liên)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Đào Văn Lâm)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ nội ngoại (Lê Kim Liên)
Hiệp Phương xin ơn bình an và thánh hóa công việc
Nguyễn Dũng xin ơn bình an cho gia đình
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(CHÚA NHẬT: 15/10/2023) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA**

Antôn Nguyễn Trọng Phước (Lý T. Hương)
Đôminicô Hoàng Văn Hiệp (Trang Hiệp)
Gioakim Phạm Văn Don (Nguyễn Ngọc Ánh)
Giuse Nguyễn Văn Ân (Bà Trần Loan Anh)
Giuse Nguyễn Văn An (Nguyễn Helena)
Inhaxiô Lê Cường Quyền (Vân Anh - Cường)
Phêrô Hà Huy Cường (Vân Anh - Cường)
Phêrô Nguyễn Minh Quân (Vân Anh - Cường)
Phêrô Nguyễn Văn Hường (Nguyễn Ngọc Ánh)
Phêrô Trần Văn Nghi (Trần Minh Trường)
Lucia Lê Thị Sang (Lý T. Hương)
Mác-ta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Xuân Dũng)
Maria Lê Thị Đức (gđ. Bs. Lê Thiên Quang)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (bạn của Hùng - Thảo)
Maria Nguyễn Thị Văn (Vân Anh - Cường)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Vân Anh - Cường)
Bea xin tạ ơn và xin ơn bình an
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân xin tạ ơn và xin ơn bình an cho các song nguyên và gia đình

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM A
(CHÚA NHẬT: 15/10/2023) THÁNH LỄ 7:00 TỐI**

Anrê (Bích Hòa)
Antôn Mai Huy (Bích Hòa)
Antôn Nguyễn Long Định (gia đình)
Ca đoàn Ave Maria xin ơn bình an cho ca viên và gia đình
Ca đoàn Ave Maria xin ơn chữa lành cho anh chị em đau yếu, bệnh tật

Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm tâm kính nghiêm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Trung Tâm Y Khoa
Internal Medicine Board Certified

Bác sĩ Công Giáo ✕

2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A
FALLS CHURCH, VA 22044
TEL: (703) 241-8811
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

SUPERNOVA DENTAL

Nhổ răng • Trám răng
Mão răng • Ống túy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat: 9:am-6:pm

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

Fairfax Memorial Funeral
Home & Crematory

Contact us for funeral and
cremation services
(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
or traditional
burial information
(703) 323-5202
www.fmpark.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

NEW ORLEANS
Live Crawfish & Seafood

703-536-2288

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA

Kính Mời

Interested in opening a store? Let's talk.
Nếu bạn muốn mở nhà hàng riêng của bạn,
vui lòng gọi Khanh (703) 536-2288



Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

HANDYMAN

Điện, nước, Gas, máy lạnh

Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn
Call or Text: 571-523-7907

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
the fastest growing real estate agents in Northern
Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MaCUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le
General Dentist

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

• FREE Delivery (5 Miles)

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NEW YORK LIFE New York Life Insurance Company
6100 Oak Tree Blvd., Ste #200
Independence, Ohio 44131

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-785-5539
yhuynh@ft.newyorklife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539

Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Hàng năm vào Tháng Ba, người Việt Nam ở khắp mọi nơi tưởng niệm công đức NHỊ VỊ TRUNG NỮ VƯƠNG

FOR THE LOVE OF VIETNAM xin mời quý vị thường thức chương trình Ước Mơ Việt - Sứ Ca 3 TIẾNG TRỐNG MÊ LINH

đã bắt đầu được trình chiếu qua các bảng tin truyền hình trên toàn quốc Hoa Kỳ và trên YouTube Channel của ƯỚC MƠ VIỆT

FOR THE LOVE OF VIETNAM
A Non profit Organization

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

PHỞ 75® RESTAURANT

First of its kind in Washington D.C. area
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln
Centreville VA 20121
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

OTHER LOCATIONS

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

PHÒNG CHO THUÊ
NHÀ CÓ PHÒNG CHO THUÊ
Ở VÙNG HERNDON, VIRGINIA
XIN VUI LÒNG LIÊN LẠC
(571) 437-3133

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--